

Zasilacz Awaryjny Smart-UPS™

SMT750RMI2UC

SMT2200RMI2UC

SMT1000RMI2UC

SMT3000RMI2UC

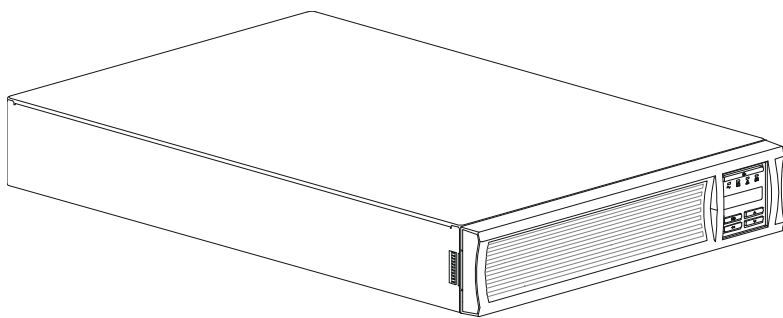
SMT1500RMI2UC

230 Vac

Podręcznik Użytkownika

PL JPS29634

02/2026



Informacje Prawne

Marka APC oraz wszelkie znaki towarowe firmy Schneider Electric SE i jej spółek zależnych wymienionych w niniejszej przewodnik są własnością firmy Schneider Electric SE SAS lub jej spółek zależnych. Wszystkie inne marki mogą być znakami towarowymi ich właścicieli.

Niniejszy przewodnik i jego treść są chronione obowiązującymi prawami autorskimi i są udostępniane wyłącznie w celach informacyjnych. Żadna część niniejszego przewodnika nie może być powielana lub przekazywana w jakiegokolwiek formie lub za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub innych), w jakimkolwiek celu, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Schneider Electric.

Firma Schneider Electric nie udziela żadnych praw ani licencji na komercyjne wykorzystanie przewodnika ani jego treści, z wyjątkiem niewyłącznej i osobistej licencji na korzystanie z niego w stanie „tak jak jest”. Produkty i sprzęt APC elektryczne powinny być instalowane, obsługiwane, naprawiane i konserwowane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników.

Ponieważ normy, specyfikacje i projekty ulegają okresowym zmianom, informacje zawarte w niniejszym przewodniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo Schneider Electric i jej spółki zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy lub braki w treści informacyjnej niniejszego materiału ani za konsekwencje wynikające z wykorzystania informacji zawartych w niniejszym dokumencie.

Informacje Ogólne

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE - Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki, których należy przestrzegać podczas instalacji i konserwacji zasilacza awaryjnego UPS i akumulatorów.



Ten symbol oznacza „Przeczytaj Instrukcję Obsługi”. Przed przystąpieniem do instalacji lub eksploatacji UPS należy uważnie przeczytać dokumentację użytkownika i obejrzyć go z bliska.

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem UPS należy zapoznać się z dołączoną do UPS instrukcją bezpieczeństwa, aby zapoznać się z wymogami bezpieczeństwa.

Przeczytaj uważnie instrukcję, aby zapoznać się z UPS.

Poniższe specjalne komunikaty mogą pojawiać się w tym dokumencie lub na UPS-ie, aby ostrzegać przed potencjalnymi zagrożeniami lub zwrócić uwagę na informacje, które wyjaśniają lub upraszczają procedurę.



Dodanie tego symbolu do etykiety bezpieczeństwa produktu z napisem „Niebezpieczeństwo” lub „Ostrzeżenie” oznacza, że istnieje zagrożenie elektryczne, które może spowodować obrażenia ciała w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.



Ten symbol oznacza zagrożenie bezpieczeństwa. Służy do ostrzegania przed potencjalnym ryzykiem obrażeń ciała. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich komunikatów bezpieczeństwa podanych przy tym symbolu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO wskazuje na bezpośrednie zagrożenie, które w przypadku zaniedbania **spowoduje** śmierć lub poważne obrażenia.

WARNING

OSTRZEŻENIE wskazuje na zagrożenie, które w przypadku zaniedbania **może spowodować** śmierć lub poważne obrażenia.

PRZESTROGA

PRZESTROGA wskazuje na zagrożenie, które w przypadku zaniedbania **może spowodować** średnie lub lekkie obrażenia.

UWAGA

UWAGA wskazuje praktyki niepowiązane z obrażeniami fizycznymi.

Wskazówki dot. Obsługi Produktu

					
<18 kg <40 lb	18-32 kg 40-70 lb	32-55 kg 70-120 lb	>55 kg >120 lb		

Urządzenia elektryczne powinny być instalowane, obsługiwane i konserwowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Firma Schneider Electric nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek konsekwencje wynikające z wykorzystania tych materiałów.

Osoba wykwalifikowana to taka, która posiada umiejętności i wiedzę związaną z budową, instalacją i obsługą urządzeń elektrycznych oraz przeszła szkolenie z zakresu bezpieczeństwa umożliwiające rozpoznanie i unikanie związanych z tym zagrożeń.

Informacje ogólne i Dotyczące Bezpieczeństwa

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w instrukcji bezpieczeństwa dołączonej do urządzenia.

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- W warunkach niebezpiecznych nie należy pracować samodzielnie.
- Całe okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- **Zmiany i modyfikacje w tym urządzeniu niezatwierdzone przez firmę Schneider Electric mogą unieważnić gwarancję.**
- UPS przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- W przypadku montażu w szafie urządzenia peryferyjne należy zawsze instalować nad zasilaczem UPS.
- Zasilacz UPS przeznaczony jest do środowisk IT. Nie wolno narażać urządzenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego i jakichkolwiek cieczy ani używać go w warunkach dużego zapylenia lub nadmiernej wilgotności.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zablokowane. Należy zapewnić wolną przestrzeń umożliwiającą odpowiednią wentylację.
- W przypadku UPS z zainstalowanym fabrycznie kablem zasilającym, kabel ten należy podłączyć bezpośrednio do gniazda ściennego. Nie należy korzystać z filtrów przepięciowych ani przedłużaczy.
- Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.
- Akumulator należy wyjąć przed instalacją UPS w szafie.
- Nie należy przenosić ani transportować szafy po zainstalowaniu UPS.

Bezpieczeństwo Akumulatorów



OSTRZEŻENIE

RYZIKO WYSTĘPOWANIA SIARKOWODORU I NADMIERNEGO DYMU I POŻARU

- Wymiany akumulatora należy dokonać co najmniej raz na 5 lat lub po osiągnięciu kresu jego trwałości użytkowej, zależnie, co nastąpi szybciej.
- Wymień akumulator natychmiast, gdy UPS wskaże, że jego wymiana jest konieczna.
- Należy wymienić akumulatory na nowe w tej samej liczbie i tego samego rodzaju, jak oryginalnie zainstalowane w urządzeniu.
- Należy natychmiast wymienić baterię, jeśli
 - UPS wskazuje na przegrzanie baterii lub jeśli
 - gdy występują dowody wycieku elektrolitu
 - UPS sygnalizuje każdy alarm związany z baterią, gdy zbliża się koniec jej żywotności

Wyłącz zasilacz UPS, odłącz go od wejścia AC i rozłącz baterie. Nie używać zasilacza UPS do czasu wymiany akumulatora.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia i uszkodzenie sprzętu.

- Trwałość akumulatorów wynosi zwykle od dwóch do dwóch do pięciu pięciu lat. Mają na nią wpływ czynniki środowiskowe. Wysokie temperatury otoczenia, niska jakość zasilania sieciowego i częste, szybkie rozładowania skracają żywotność akumulatora. Akumulator należy wymienić przed końcem okresu żywotności.

- Schneider Electric Wykorzystuje Bezobsługowe akumulatory kwasowo-ołowiowe. W przypadku normalnego użytkowania i postępowania nie ma styczności z wewnętrznymi komponentami akumulatora. Przeładowanie, przegrzanie lub inne nieprawidłowe użycie akumulatora może spowodować wypłynięcie elektrolitu akumulatora. Rozlany elektrolit może być toksyczny i szkodliwy dla skóry i oczu.
- Serwisowanie akumulatorów wymaga udziału osób dysponujących odpowiednią wiedzą na ich temat oraz znajomością wymaganych środków ostrożności, albo co najmniej nadzoru przez takie osoby. Nieuprawniony personel nie powinien zbliżać się do akumulatorów.
- PRZESTROGA: Nie należy wrzucać akumulatorów do ognia. Akumulatory mogą eksplodować.
- PRZESTROGA: Nie należy otwierać lub uszkadzać akumulatorów. Rozlany materiał jest szkodliwy dla skóry oraz oczu i może wywierać działanie toksyczne.
- PRZESTROGA: Uszkodzone akumulatory mogą osiągać temperatury przekraczające progi oparzeniowe dla powierzchni dotykanych.
- PRZESTROGA: Akumulatory powodują zagrożenie porażeniem elektrycznym i dużym prądem zwarciovym. Podczas pracy z akumulatorami należy stosować następujące środki ostrożności:
 - Przed podłączeniem lub odłączeniem zacisków baterii należy odłączyć źródło ładowania.
 - Nie noś żadnych metalowych przedmiotów, w tym zegarków i pierścionków.
 - Na bateriach nie wolno kłaść narzędzi ani metalowych części.
 - Należy używać narzędzi z izolowanymi uchwytyami.
 - Należy zakładać gumowe rękawice i buty na gumowej podeszwie.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące nagromadzonej energii elektrycznej

- UPS zawiera wewnętrzne baterie i może stwarzać zagrożenie porażenia prądem nawet po odłączeniu od obwodu odgałęzionego (sieci).
- Przed instalacją UPS lub innego akcesorium należy upewnić się, że:
 - Wyłącznik zasilania od strony sieci jest ustawiony w pozycji **WYŁ (OFF)**.
 - Wewnętrzne baterie UPS zostały usunięte.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie należy dotykać żadnych złączy metalowych, zanim nie zostanie odłączone zasilanie.
- W przypadku modeli z wejściem przewodowym, podłączenie do obwodu odgałęzionego (sieciowego) musi zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Aby spełnić przepisy EMC, wszędzie tam, gdzie mają zastosowanie, przewody wyjściowe i kable sieciowe podłączone do UPS nie mogą być dłuższe niż 10 metrów.
- Ochronny przewód uziemiający dla UPS służy do przewodzenia prądu upływowego z odbiorników prądu (urządzeń komputerowych). Tor zasilający zasilacz UPS należy wyposażać w przewód uziemiający w izolacji. Przewód ten musi mieć tę samą średnicę, a zastosowana izolacja musi być wykonana z tego samego materiału, jak w przypadku uziemionych i nieuziemionych przewodów bezpośrednio podłączonych do toru zasilającego. Przewód powinien być w kolorze zielonym, z żółtym paskiem lub bez żółtego paska.

- Prąd upływowy w przypadku wtykowego UPS-a typu A może przekroczyć 3,5 mA w przypadku zastosowania oddzielnego zacisku uziemiającego.
- Przewód uziemiający wejścia UPS musi być prawidłowo połączony z uziemieniem ochronnym w panelu serwisowym.
- Jeśli moc wejściowa UPS jest dostarczana przez oddzielny system, przewód uziemiający musi być prawidłowo podłączony w transformatorze zasilania lub agregacie prądotwórczym.

Informacje Ogólne

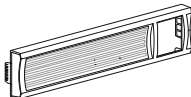
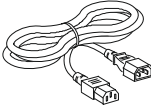
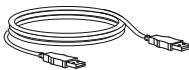
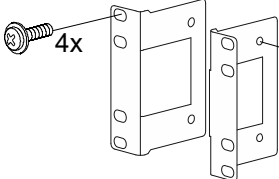
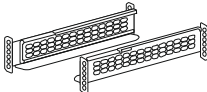
- Numer modelu i numer seryjny znajdują się na etykiecie na tylnym panelu. W niektórych modelach dodatkowa etykieta znajduje się na obudowie pod przednim panelem.
- Zużyte akumulatory zawsze należy przekazywać do recyklingu.
- Materiał opakowania można poddać recyklingowi lub przechowywać w celu ponownego użycia.

Ostrzeżenie o Częstotliwości Radiowej

OSTRZEŻENIE: To jest produkt UPS kategorii C2. Produkt może powodować zakłócenia radiowe w budynkach mieszkalnych, dlatego użytkownik może być zmuszony do podjęcia dodatkowych kroków w celu ich wyeliminowania.

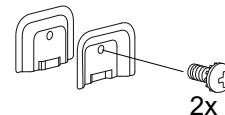
Zawartość Opakowania

Zawartość opakowania należy sprawdzić przy odbiorze. W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy powiadomić przewoźnika i sprzedawcę.

Wszystkie modele			
Panel Przedni 	Przewód zasilający IEC C13 (2 m) 	Kabel USB typu A 	Kabel sieciowy Ethernet 
- Wspornik do montażu w stelażu (1 para)  - Śruby z płaskim łbem (4x) do mocowania wsporników stabilizatora do UPS - Śruby ozdobne do mocowania UPS do szafy (4x)			Przewodnik po pobieraniu oprogramowania 
Zestaw szyn z instrukcją i sprzętem do montażu szyn w szafie. 		Dokumentacja użytkownika 	

SMT750RM12UC

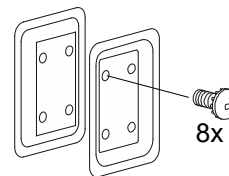
- Knagi (1 para)
- Śruby z łbem stożkowym do mocowania kołków do UPS (2x)



2x

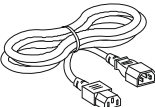
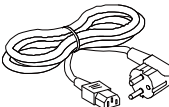
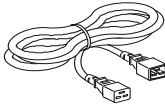
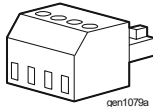
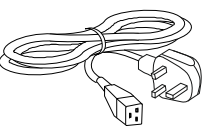
SMT1000RM12UC, SMT1500RM12UC, SMT2200RM12UC, SMT3000RM12UC

- Knagi (1 para)
- Śruby z łbem stożkowym do mocowania kołków do UPS (8x)



8x

SMT2200RM12UC, SMT3000RM12UC

Przewód zasilający IEC C13 (1,2 m) 	Przewód zasilający z wtyczką Schuko 
Przewód zasilający IEC C19 	Złącze EPO 
Przewód zasilający z wtyczką UK 	

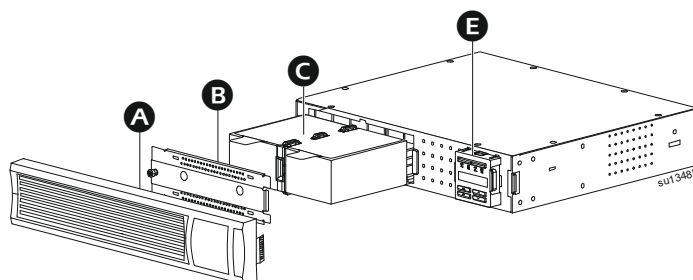
Opis Produktu

APC™ Smart-UPS™ to jest wysokowydajny zasilacz awaryjny (UPS). UPS zapewnia zabezpieczenie sprzętu elektronicznego przed spadkami, wzrostami i przerwami w dostawie napięcia zasilającego, zarówno nieznacznymi, jak i tymi o dużym nasileniu. UPS zapewnia także pracę podłączonego sprzętu na zasilaniu akumulatorowym, aż do zasilanie sieci powraca do określonych poziomów lub do całkowitego rozładowania akumulatora.

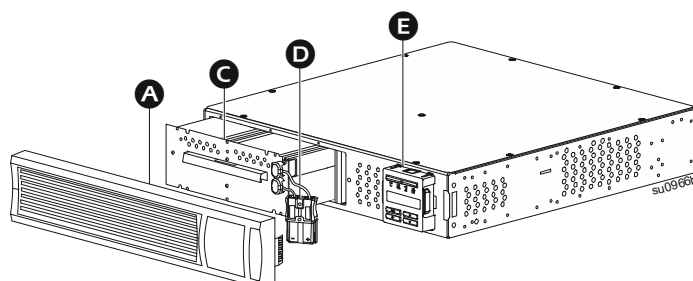
Niniejsza instrukcja obsługi jest dostępna na stronie internetowej www.se.com.

Elementy Panelu Przedniego

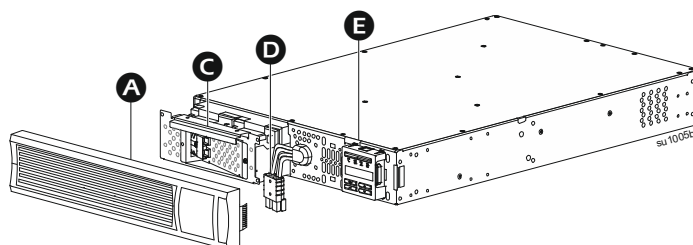
SMT750RMI2UC



SMT1000RMI2UC SMT1500RMI2UC



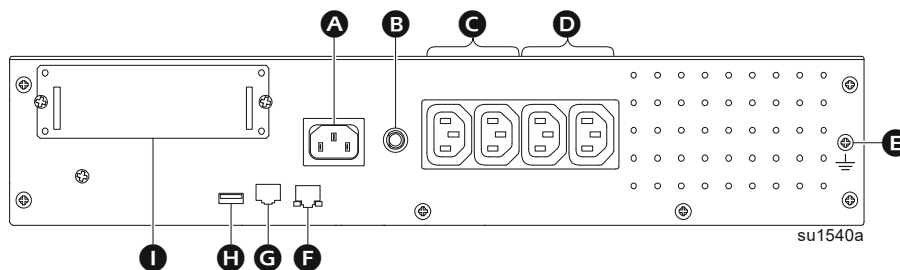
SMT2200RMI2UC SMT3000RMI2UC



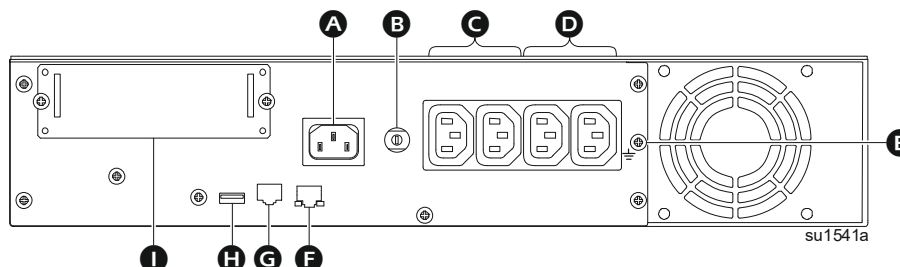
A	Maskownica
B	Drzwi komory baterii
C	Akumulator
D	Wewnętrzne złącze baterii
E	Wyświetlacz Panelu Przedniego (Szczegóły „Funkcje Wyświetlacza Panelu Przedniego” na stronie 10)

Elementy Panelu Tylnego

SMT750RMI2UC

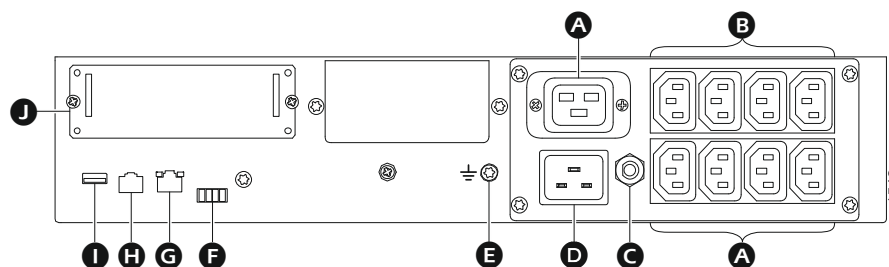


SMT1000RMI2UC, SMT1500RMI2UC



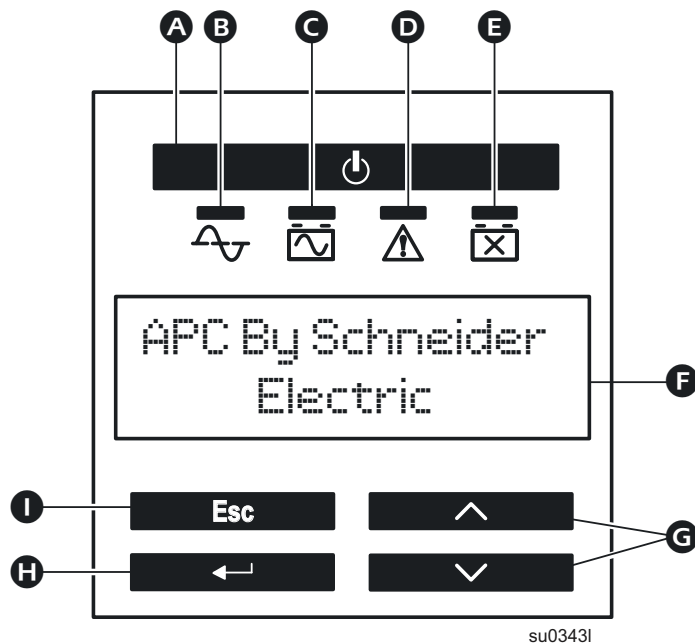
A Wejście UPS.	G Port szeregowy. Użyj tego portu do monitorowania UPS. Szczegółowe „Podłączenie i Instalacja Oprogramowania do Zarządzania” na stronie 31.
B Zabezpieczenie przed przeciążeniem.	H Port USB. Użyj tego portu do monitorowania UPS. Szczegółowe „Podłączenie i Instalacja Oprogramowania do Zarządzania” na stronie 31.
C Przełączona grupa gniazd.	
D Główne Grupowe Wyjścia.	I SmartSlot do opcjonalnej Karty Zarządzania Siecią (NMC) lub innych kart dodatkowych
E Połączenie uziemiające obudowy.	
F Port Ethernet SmartConnect.	

SMT2200RMI2UC i SMT3000RMI2UC



A Główne Grupowe Wyjścia	H Port szeregowy. Użyj tego portu do monitorowania UPS. Szczegółowe „Podłączenie i Instalacja Oprogramowania do Zarządzania” na stronie 31.
B Przełączona grupa gniazd	
C Zabezpieczenie przed przeciążeniem	I Port USB. Użyj tego portu do monitorowania UPS. Szczegółowe „Podłączenie i Instalacja Oprogramowania do Zarządzania” na stronie 31.
D Wejście UPS	
E Połączenie uziemiające obudowy	I SmartSlot do opcjonalnej Karty Zarządzania Siecią (NMC) lub innych kart dodatkowych
F Złącze EPO	
G Port Ethernet SmartConnect	

Funkcje Wyświetlacza Panelu Przedniego



A	Przycisk WŁ./WYŁ. (ON/OFF) UPS. <i>Włącza lub wyłącza moc wyjściową UPS.</i>
B	LED Online. Świeci na zielono , <i>gdy wyjście UPS jest włączone i urządzenie pracuje z zasilania AC.</i>
C	LED Zasilania z Akumulatora. Świeci się na pomarańczowo, a UPS będzie nadal emitować serię krótkich sygnałów dźwiękowych, wskazujących, że UPS działa na zasilaniu akumulatorowym.
D	LED Błędu. Świeci się czerwono , jeśli UPS wykryje błąd wewnętrzny. Ekran wyświetlacza może również wyświetlać komunikat o błędzie lub kod błędu.
E	LED Wymiany Akumulatorów. Świeci się na czerwono , gdy akumulator UPS nie przejdzie autotestu i wymaga wymiany.
F	Ekran wyświetlacza wielojęzycznego.
G	GÓRA/DÓŁ (UP/DOWN) Przyciski nawigacyjne. Umożliwiają poruszanie się po poszczególnych opcjach menu.
H	Przycisk WCHODZIĆ (ENTER). Potwierdza wybór i/lub przechodzi do menu.
I	Przycisk UCIECZKA (ESCAPE). Powrót do poprzedniego ekranu wyświetlacza. Używa się go również do wychodzenia z różnych menu wyświetlacza.

Specyfikacje

Parametry środowiskowe

Dodatkowe specyfikacje można znaleźć na naszej stronie internetowej, www.se.com.

Temperatura	Podczas pracy	Od 0 do 40 °C (od 32 do 104 °F)
	Przechowywanie	Od -15 do 45 °C (od 5 do 113 °F) Akumulator UPS należy ładować co sześć miesięcy
Maksymalna Wysokość	Podczas pracy	3 000 m (10 000 ft)
	Przechowywanie	15 000 m (50 000 ft)
Wilgotność		Względna od 0% do 95%, bez kondensacji
Międzynarodowy Kod Zabezpieczeń		IP20
Stopień Zanieczyszczenia		2
Kategoria przepięcia		II
Odpowiedni system rozdzielczy sieci elektroenergetycznej		Układ Sieci Zasilającej TN
Obowiązująca norma		IEC 62040-1

Wymiary i ciężar

Model	Wymiary H x W x D	Ciężar
SMT750RMI2UC	86 x 432 x 409 mm (3,4 x 17 x 16 in)	39 kg (17,7 lb)
SMT1000RMI2UC	86 x 432 x 477 mm (3,4 x 17 x 18,8 in)	55,8 kg (25,3 lb)
SMT1500RMI2UC		58,4 kg (26,50 lb)
SMT2200RMI2UC	86 x 432 x 683 mm (3,4 x 17 x 26,9 in)	42,3 lb (93,2 kg)
SMT3000RMI2UC		44,3 lb (97,7 kg)

Montaż

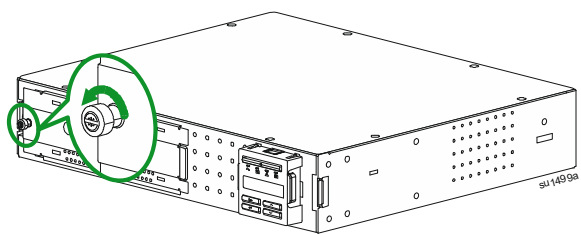
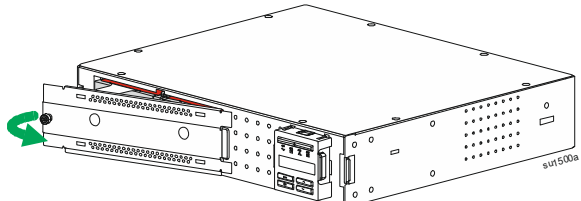
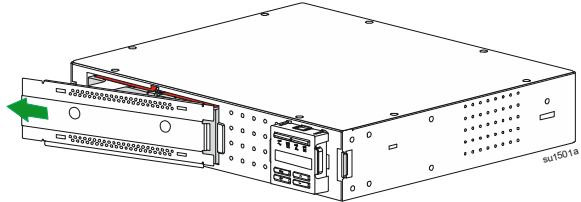
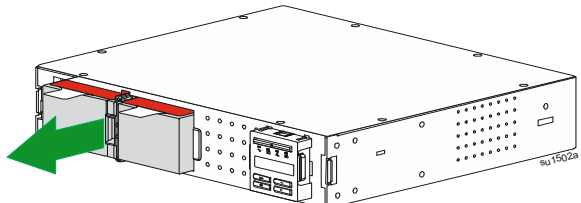
! PRZESTROGA

RYZYSKO UPADKU SPRZĘTU

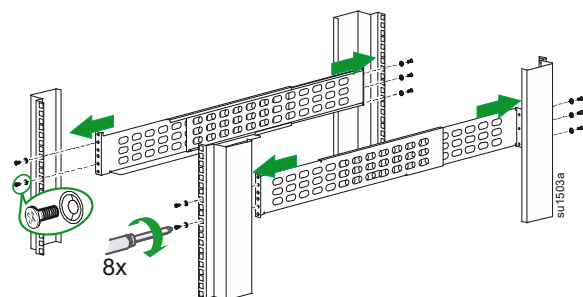
- Urządzenie jest ciężkie. Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.
- W celu przymocowania klamer do zasilacza UPS należy zawsze używać zalecanej liczby śrub.
- W celu przymocowania zasilacza UPS do stelaża należy zawsze używać zalecanej liczby śrub i nakrętek koszykowych.
- Zasilacz UPS należy zawsze instalować na dole szafy.
- Należy umieścić szafę w miejscu, w którym sprzęt będzie używany.
- Nie przesuwaj szafy po zainstalowaniu UPS.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do uszkodzenia sprzętu i niegroźnych lub lekkich obrażeń ciała.

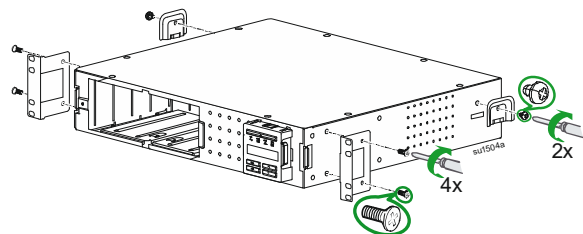
SMT750RMI2UC

1	Odkręcić śruby mocujące drzwi komory akumulatora.	
2	Otworzyć drzwi komory akumulatora.	
3	Wysuń drzwi komory akumulatora.	
4	Wysuń akumulator z zasilająca UPS.	

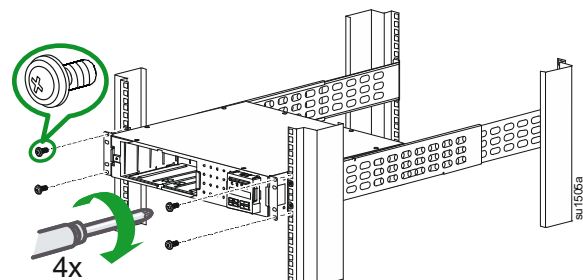
- 5 Zainstaluj zestaw szyn w szafie.



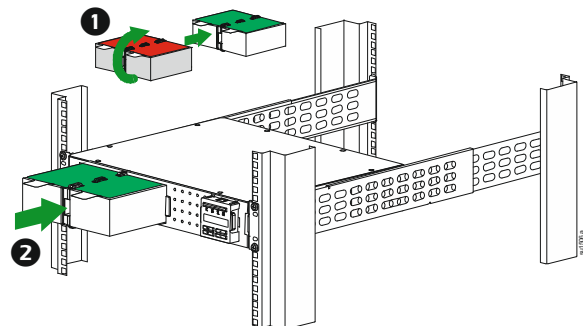
- 6 Zamontuj wsporniki i knagi do montażu w szafie na zasilaczu UPS.



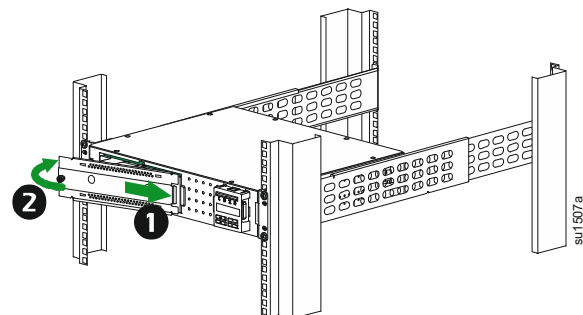
- 7 Zainstaluj UPS w szafie.



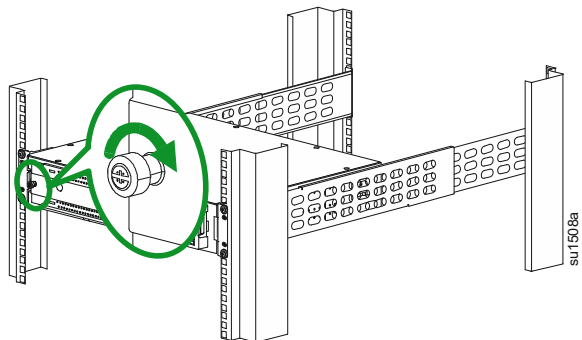
- 8 Obróć baterię tak, aby zielona strona znajdowała się u góry, a następnie włóż akumulator do UPS.



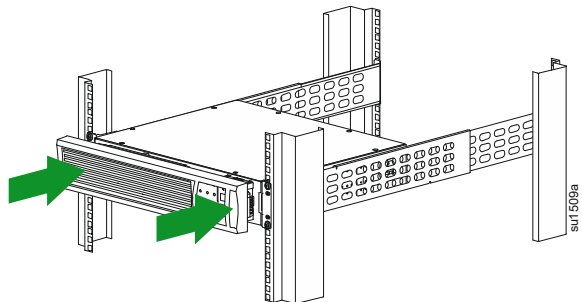
- 9 Zamontować pokrywę komory akumulatorów.
UWAGA: Upewnij się, że białe klapki są złożone i znajdują się wewnątrz komory akumulatora.



- 10 Dokręć śrubę, aby zabezpieczyć pokrywę komory baterii w UPS-ie.

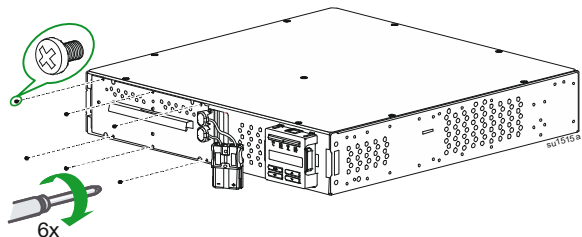


- 11 Zamontuj przednią ramę.

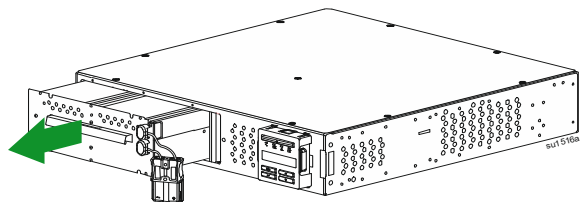


SMT1000RMI2UC i SMT1500RMI2UC

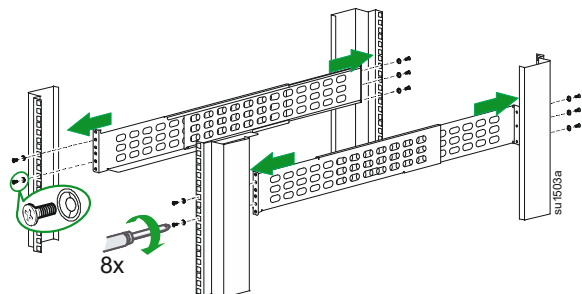
- 1 Odkręć śrubę mocującą akumulator do UPS.



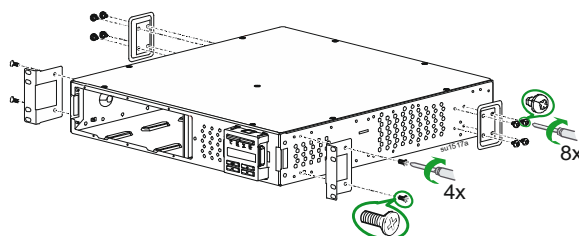
- 2 Wysuń akumulator z zasilającego UPS.



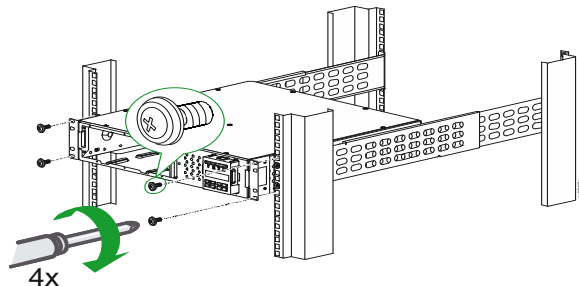
- 3 Zainstaluj zestaw szyn w szafie.



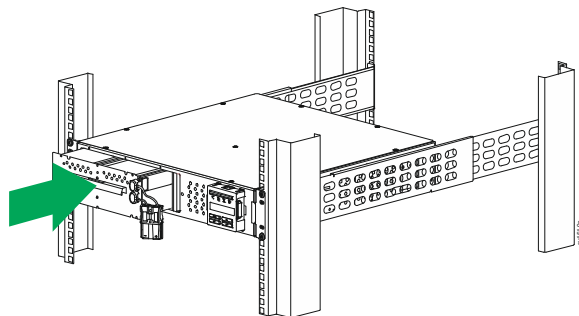
- 4 Zamontuj wsporniki i knagi do montażu w szafie na zasilaczu UPS.



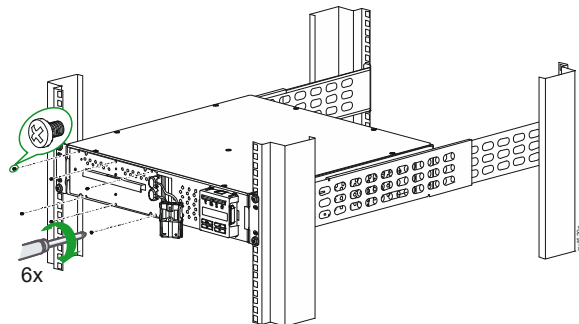
- 5 Zainstaluj UPS w szafie.



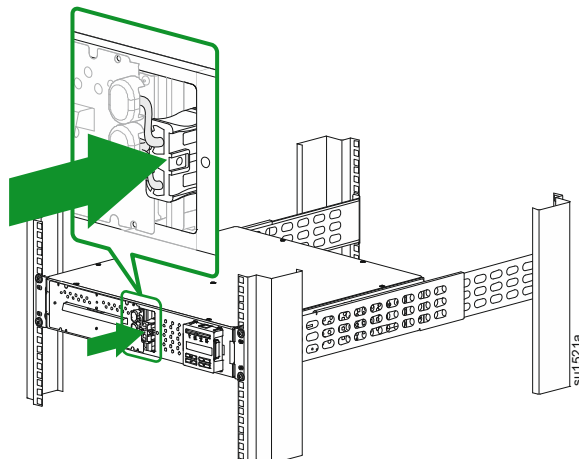
- 6 Zainstaluj akumulator w UPS.
- UWAGA:** Upewnij się, że przewody akumulatora nie są przyciśnięte przez żadną krawędź ani metalową powierzchnię.



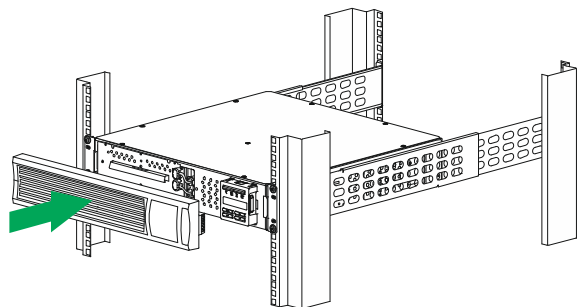
- 7 Dokręć śruby, aby przymocować akumulator do zasilacza UPS.



- 8 Podłączyć akumulator.

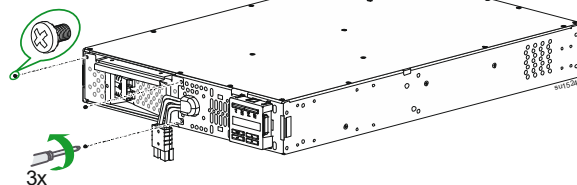


- 9 Zamontuj przednią ramę.

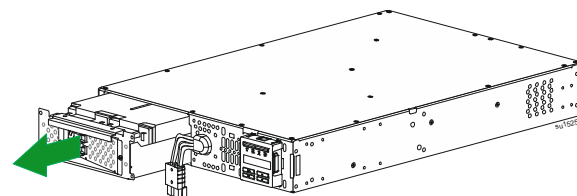


SMT2200RMI2UC i SMT3000RMI2UC

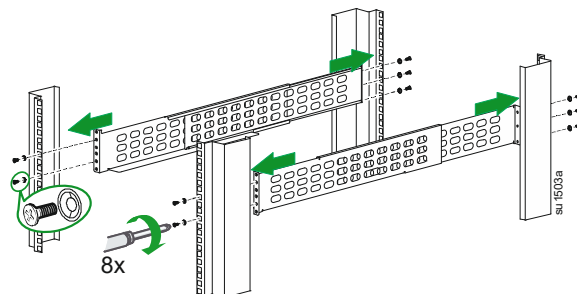
- 1 Odkręć śruby, aby przymocować akumulator do zasilacza UPS.



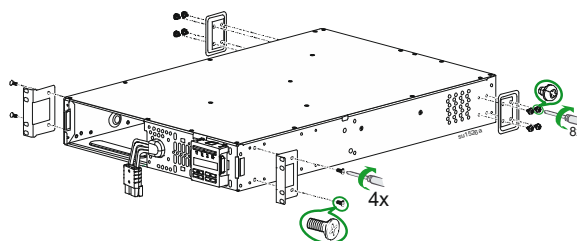
- 2 Wsuń akumulator z zasilającą UPS.



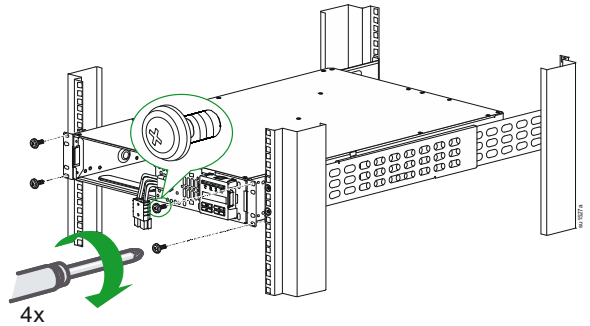
- 3 Zainstaluj zestaw szyn w szafie.



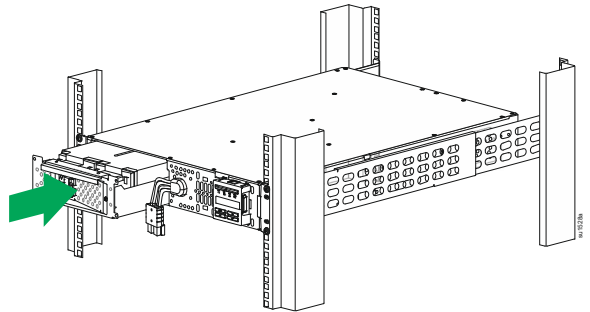
- 4 Zamontuj wsporniki i knagi do montażu w szafie na zasilaczu UPS.



5 Zainstaluj UPS w szafie.

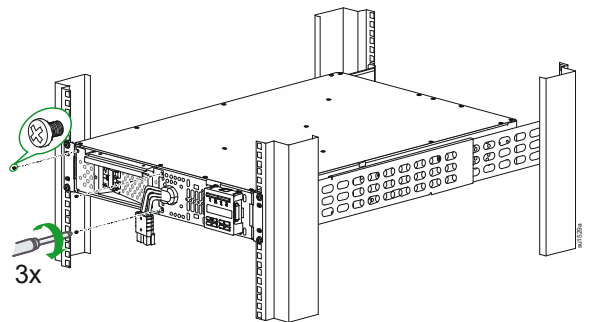


6 Zainstaluj akumulator w UPS.

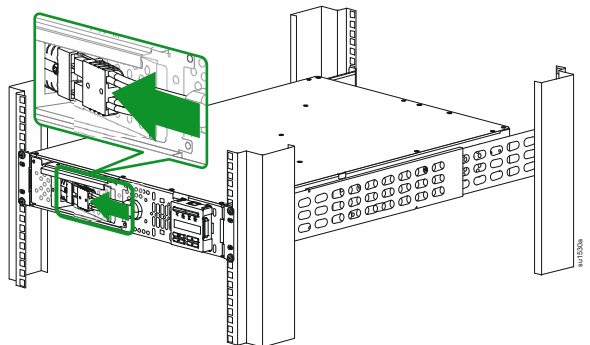


7 Dokręć śruby, aby przymocować akumulator do zasilacza UPS.

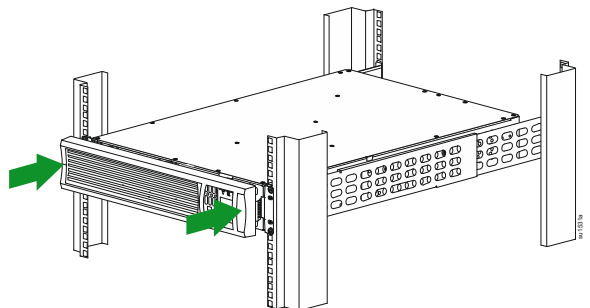
UWAGA: Upewnij się, że przewody akumulatora nie są przyciśnięte przez żadną krawędź ani metalową powierzchnię.



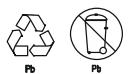
8 Podłączyć akumulator.



9 Zamontuj przednią ramę.



Wymiana Akumulatora



Zużyte akumulatory zawsze należy przekazywać do recyklingu. Informacje dotyczące recyklingu zużytych baterii znajdują się na arkuszu Informacje o utylizacji baterii, dołączonym do baterii wymiennej.

Żywotność akumulatora jest silnie zależna od temperatury i sposobu użytkowania. W celu określenia kiedy należy wymienić akumulatory, zasilacze Smart-UPS mają predykcyjne wyświetlanie daty wymiany akumulatora w menu „Informacje” i automatyczne (oraz konfigurowane) autotesty.

W celu utrzymania najwyższej dostępności należy proaktywnie wymieniać akumulatory. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i wysokiej wydajności, należy stosować tylko oryginalne zestawy APC Replacement Battery Cartridge (RBC™). APC RBC zawiera instrukcje dotyczące wymiany i utylizacji akumulatora. Zużyte baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie zatwierdzone przez Schneider Electric. Zamówienia baterii wymiennej można dokonać na stronie sieci web Schneider Electric, www.se.com.

Modele UPS	Akumulator Zamienny	Moduł Akumulatorowy
SMT750RMI2UC	APCRBC123	Ołowiowo-kwasowy, 1 moduł, 24 Vdc
SMT1000RMI2UC	APCRBC157	
SMT1500RMI2UC	APCRBC159	
SMT2200RMI2UC i SMT3000RMI2UC	RBC43	Ołowiowo-kwasowy, 1 moduł, 48 Vdc

Obsługa

Podłączanie Sprzętu do UPS

UWAGA: UPS naładuje się do 90% pojemności w ciągu pierwszych godzin normalnej pracy.

Podczas tego początkowego okresu ładowania nie należy oczekiwać pełnego czasu działania na zasilaniu bateryjnym.



PRZESTROGA

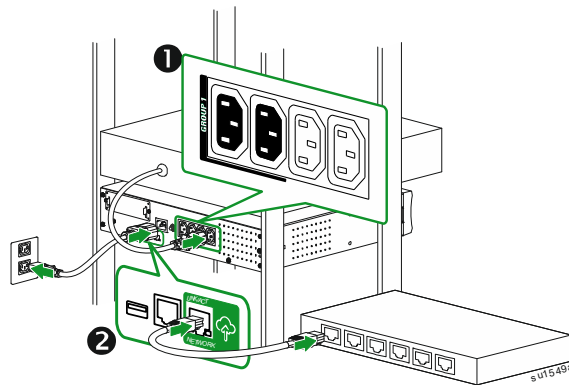
RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Należy przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Zasilacz UPS należy zawsze podłączać do gniazda z uziemieniem.

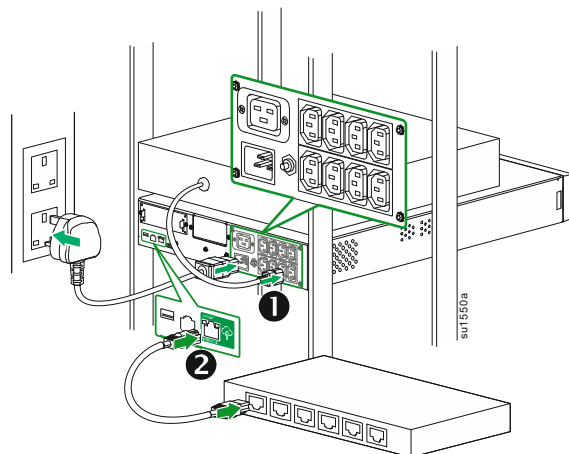
Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia ciała.

- 1 Podłącz urządzenia do gniazdek znajdujących się z tyłu zasilacza awaryjnego UPS. Niektóre modele są wyposażone w sterowane grupy wyjść. Aby „Konfiguracja Grup Wyjść” na stronie 25 niniejszej instrukcji.
- 2 Podłącz port Ethernet SmartConnect do  najbliższego przełącznika sieciowego za pomocą dostarczonego kabla. Funkcje SmartConnect różnią się w zależności od warunków użytkowania.
- 3 Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ. (ON/OFF) UPS  na wyświetlaczu UPS, aby włączyć wyjście UPS.
UWAGA: Dioda **LED Online**  zaświeci się na zielono, gdy wyjście będzie włączone.
- 4 Po pierwszym włączeniu UPS na ekranie wyświetli się Kreator konfiguracji i szereg podstawowych pytań konfiguracyjnych. Można na nie odpowiedzieć, po prostu używając przycisków GÓRA/DÓŁ (UP/DOWN)   wyboru  i WCHODZIĆ (ENTER) na wyświetlaczu.
- 5 Zaloguj się na stronie <https://smartconnect.apc.com> lub zeskanuj kod QR, aby rozpocząć proces rejestracji. Gdy włączasz zasilacz UPS po raz pierwszy, interfejs wyświetlacza wyświetla Kreatora konfiguracji, dzięki czemu można skonfigurować ustawienia uruchamiania. Funkcje zależą od warunków użytkowania.
UWAGA: Podłączając ten produkt do Internetu za pomocą portu Ethernet SmartConnect, zgadzasz się na warunki użytkowania SmartConnect, które można znaleźć pod <https://smartconnect.apc.com>. Dostępność funkcji różni się w zależności od warunków użytkowania. Politykę Prywatności Danych Schneider Electric można również znaleźć na stronie <https://smartconnect.apc.com>.

**SMT750RMI2UC,
SMT1000RMI2UC i
SMT1500RMI2UC**

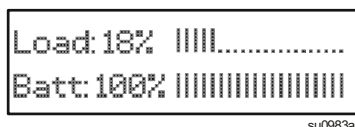


**SMT2200RMI2UC i
SMT3000RMI2UC**

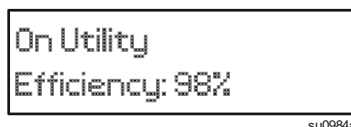


Panel Wyświetlacza

Wyświetlacz ma dwie główne opcje wyświetlacza/menu – standardową i zaawansowaną.



su0983a



su0984a

Ekran Menu Standardowe

Ekran Menu Zaawansowane

Uwaga: Menu Standardowe jest ustawieniem domyślnym i nie zawiera wszystkich menu oraz atrybutów menu Zaawansowane. W menu Zaawansowane następuje automatyczne przechodzenie przez szereg ekranów.

Korzystanie z wyświetlacza

Te modele Smart-UPS są wyposażone w intuicyjny i konfigurowany wyświetlacz LCD. Ten wyświetlacz stanowi uzupełnienie interfejsu oprogramowania, ponieważ oba elementy przekazują podobne informacje i można ich używać do konfigurowania ustawień zasilacza awaryjnego UPS.

Standardowe menu

Menu standardowe to menu, które są najczęściej używane. Poniżej przedstawiono listę niektórych pozycji wyświetlanych w tym trybie menu. Więcej szczegółów znajdziesz na stronie se.com.

Menu	Funkcje Ogólne
Stan	Wyświetlanie informacji o zasilaczu UPS: • Tryb pracy • Sprawność • Pobór mocy • Pobór VA • Stan Naładowania Akumulatora • Pozostały Czas Pracy • Temperatura Akumulatora • Dane Wejściowe • Dane Wyjściowe • SmartConnect • Sonda 1, Sonda 2, kiedy zainstalowane są NMC i sondy czujnika
Konfiguracja	Konfiguracja ustawień zasilacza UPS: • Język • Tryb Zielony • Jakość zasilania lokalnego: dobre, Dostateczne, Słabe • Typ Menu: Standard lub Advanced (Zaawansowane) • Alarm Dźwiękowy • Wyświetlacz (Automatyczne Przyciemnianie, Automatyczne Wyłączanie, Zawsze Włączony) • Przywracanie ustawień domyślnych • Sterowanie SmartConnect • Zainstalować FW
Testy i Diagnostyka	Wykonywanie testów i funkcji diagnostycznych zasilacza UPS: • Autotest Zasilacza UPS • Test Alarmów Zasilacza UPS • Test Kalibracji
Informacje	Wyświetlanie informacji o zasilaczu UPS: • Modele UPS • Nr części zasilacza UPS • Nr seryjny zasilacza UPS • Data produkcji zasilacza UPS • Nr części akumulatora • Data zainstalowania akumulatora • Wymiana akumulatora przed • UPS FW działa • UPS FW dostępne • MAC UPS • Adres IP UPS • Klucz produktu UPS • Karta SmartSlot (jeżeli zainstalowana)

Menu zaawansowane

Menu zaawansowane zawierają dodatkowe opcje zasilacza UPS i są dostępne tylko pod warunkiem, że interfejs wyświetlacza został odpowiednio skonfigurowany.

Menu	Funkcje Ogólne
Stan	Wyświetlanie szczegółowych informacji o zasilaczu UPS: • Tryb pracy • Sprawność • Pobór mocy • Pobór VA • Pobór w Amperach • Pobór Energii • Stan Naładowania Akumulatora • Pozostały Czas Pracy • Napięcie Akumulatorów • Temperatura Akumulatora • Dane Wejściowe • Dane Wyjściowe • Grupy Wyjść • SmartConnect • Sonda 1, Sonda 2, kiedy zainstalowane są NMC i sondy czujnika
Sterowanie	Sterowanie główną i kontrolowaną grupą wyjść w celu włączenia, wyłączenia lub ponownego uruchomienia: • Sterowanie UPS • Sterowanie grupowym wyjściem zasilającym
Konfiguracja	Konfiguracja zaawansowanych ustawień zasilacza UPS: • Język • Napięcie Wyjściowe • Tryb Zielony • Jakość Zasilania Lokalnego • Typ Menu • Alarm Dźwiękowy • Wyświetlacz • Czułość • Dolny punkt przełączenia • Górny punkt przełączenia • Ustawienie niskiego poziomu baterii • Automatyczny autotest • Zerowanie licznika energii • Przejście do kreatora konfiguracji • Przywracanie Ustawień Domyślnych • Awarii okablowania • Konfiguracja Głównych Grupowych Wyjść Zasilających • Konfiguruj wyjścia grupowe (jeżeli dostępne jest wyjście kontrolowane) • Ustawienia ModBus • Sterowanie SmartConnect • Ustawienia UPS Adres IP • Ustawienia adresu IP NMC (jeżeli NMC dostępne) • Zainstalować FW? (tylko wtedy, gdy dostępna jest aktualizacja oprogramowania sprzętowego)
Test i diagnostyka	Wykonywanie testów i funkcji diagnostycznych UPS: • Autotest Zasilacza UPS • Test Alarmów Zasilacza UPS • Test Kalibracji
Historia zdarzeń	Wyświetlanie dziennika błędów w celu uzyskania informacji na temat błędów zasilacza UPS.
Informacje	Wyświetlanie informacji o zasilaczu UPS: • Modele UPS • Nr części zasilacza UPS • Nr seryjny zasilacza UPS • Data produkcji zasilacza UPS • Nr części akumulatora • Data zainstalowania akumulatora • Wymiana akumulatora przed • UPS FW działa • UPS FW dostępne • MAC UPS • Adres IP UPS • Klucz produktu UPS • Karta SmartSlot (jeżeli zainstalowana)

Konfiguracja

Ustawienia UPS

Ustawienia Rozruchu

Kiedy do zasilacza UPS po raz pierwszy podłączane jest zasilanie, interfejs wyświetlania wyświetla Kreatora instalacji celem skonfigurowania ustawień uruchamiania.

UWAGA: Jeżeli ustawienia rozruchowe nie zostały w pełni skonfigurowane, włączenie wyjścia UPS jest zablokowane. Jeżeli wyjście UPS zostanie włączone, Kreator konfiguracji zostanie wyświetlony ponownie w celu dokończenia konfiguracji ustawień rozruchowych.

Język	Angielski	• Angielski • Francuski* • Niemiecki* • Hiszpański* • Włoski* • Portugalski* • Japoński*	Język interfejsu wyświetlacza. *Opcje językowe różnią się w zależności od modelu.
Jakość Zasilania Lokalnego	Dobra	• Dobra • Dostateczna • Słaba	Wybór żądanej jakości wejściowego zasilania sieciowego. • Dobra: UPS będzie częściej przechodził na zasilanie akumulatorowe, aby zapewnić czyste zasilanie podłączonym urządzeniom. • Dostateczna: UPS toleruje pewne wahania napięcia przed przełączeniem na zasilanie akumulatorowe. • Słaba: UPS będzie tolerował większe wahania napięcia i rzadziej będzie przechodził na zasilanie baterijne. Ustawienie Jakość zasilania automatycznie zmieni punkty transferu górnego i dolnego oraz ustawienie czułości transferu.
Typ Menu	Standardowy	• Standardowy • Zaawansowane	Menu zaawansowane obejmują wszystkie parametry. W menu standardowych wyświetlana jest tylko ograniczona liczba parametrów i opcji.
Dzisiejsza data	Data produkcji		Użyj przycisków,   aby wprowadzić dzisiejszą datę, a następnie naciśnij przycisk,  aby zatwierdzić ustawienia.

Ustawienia ogólne

Ustawienia konfiguracji można zmienić w dowolnym momencie za pomocą interfejsu wyświetlacza lub oprogramowania PowerChute™.

Ustawienie	Ustawienie Fabryczne	Opcje	Opis
Górny punkt przełączenia	253 Vac	253 Vac – 265 Vac	Aby uniknąć niepotrzebnego zużycia baterii, ustaw wyższy punkt przełączania, jeśli napięcie AC jest chronicznie wysokie, a podłączone urządzenia są przystosowane do pracy w takich warunkach. Ustawienie Jakość zasilania spowoduje automatyczną zmianę tego ustawienia. Uwaga: Aby skonfigurować to ustawienie, należy korzystać z menu Zaawansowane.
Dolny punkt przełączenia	207 Vac	195 Vac – 205 Vac	Ustawia punkt transferu niższy, AC prądu przemiennego jest chronicznie niskie, a podłączone urządzenie może tolerować ten stan. To ustawienie można również dostosować za pomocą ustawień jakości zasilania. UWAGA: Aby skonfigurować to ustawienie, należy korzystać z menu Zaawansowane.
Czułość	Normalny	• Normalny • Zredukowana • Niski	Umożliwia wybór poziomu czułości na zakłócenia w zasilaniu, jakie zasilacz UPS będzie w stanie tolerować. • Normalna: Wybiera poziom wrażliwości na zdarzenia związane z zasilaniem, jaki UPS będzie tolerować. • Niski: Zasilacz awaryjny UPS będzie tolerował większe wahania napięcia i rzadziej przełączał na zasilanie z baterii. Jeśli podłączone obciążenie jest czułe na zakłócenia zasilania, należy ustawić czułość na wartość Normalna.
Data ostatniej wymiany akumulatora	Data ustawiona fabrycznie. Po wymianie akumulatora należy ustawić nową datę.		
Alarm Dźwiękowy	Wł.	• Wł. • Wył.	UPS wyciszy wszystkie alarmy dźwiękowe, jeśli ta opcja zostanie ustawiona na Wył lub gdy zostaną naciśnięte przyciski wyświetlacza.

Ustawienie	Ustawienie Fabryczne	Opcje	Opis
Automatyczny autotest	Po rozruchu oraz co 14 dni od ostatniego testu	- Nigdy - Tylko przy rozruchu - Częstotliwość testów (co 7 lub 14 dni)	Interwał, w którym UPS będzie wykonywał autotest.
Przywracanie ustawień domyślnych	Nie	- Tak - Nie	Przywraca fabryczne ustawienia domyślne zasilacza UPS.
Awarii okablowania	Włącz	- Włącz - Wyłącz - Może potwierdzić	Ustawia Wykrywanie błędów Okablowania na miejscu, aby Włączyć, Wyłączyć lub Użytkownik Może Potwierdzić
Napięcie wyjściowe	230 Vac	230 Vac 220 Vac 240 Vac	Wybierz napięcie na wyjściu. Można to ustawić tylko wtedy, gdy UPS jest wyłączony.
Tryb Zielony	Włącz	- Włącz - Wyłącz	Spowoduje włączenie lub wyłączenie funkcji Tryb ekonomiczny. Tryb zielony pozwala oszczędzać energię podczas normalnej pracy zasilacza UPS.
Sterowanie SmartConnect	Włącz	- Włącz - Wyłącz	Umożliwia ona zdalne zmiany konfiguracji.
Ustawienie niskiego poziomu baterii	150 sek	Należy ustawić wartość w sekundach.	UPS wyemituje alarm dźwiękowy, gdy pozostały czas pracy osiągnie ten poziom.

Konfiguracja Grup Wyjść

Omówienie

Główne grupowe wyjścia zasilające i przełączane grupowe wyjścia zasilające mogą zostać skonfigurowane, aby niezależnie wyłączać, włączać i ponownie uruchamiać podłączony do nich sprzęt lub wyłączać system.

Główne i przełączane grupowe wyjścia zasilające umożliwiają realizację następujących czynności:

- *Wyłączenie zasilania*: Natychmiast odłącz zasilanie podłączonego sprzętu i przywróć zasilanie wyłącznie poleceniem ręcznym.
- *Włączenie zasilania*: Niezwłoczne podłączenie zasilania
- *Wyłączenie systemu*: Sekwencyjne odłączanie i automatyczne przywracanie zasilania w odpowiedniej kolejności, gdy tylko pojawi się zasilanie sieciowe
- *Ponowne uruchomienie*: Wyłączenie systemu i ponowne uruchomienie

Ponadto główne grupowe wyjścia zasilające i przełączane grupowe wyjścia zasilające umożliwiają realizację następujących czynności:

- *Włączenia lub Wyłączanie* w określonej kolejności
- Automatyczne wyłączanie *lub* wyłączanie całego systemu w razie wystąpienia określonych warunków

UWAGA:

Jeśli Grupy Wyjść Głównych i Przełączanych nie są skonfigurowane, wszystkie wyjścia w urządzeniu nadal będą zapewniać zasilanie zapasowe dla akumulatora.

Główne grupowe wyjścia zasilające pełnią rolę wyłącznika głównego. Są włączane jako pierwsze z chwilą włączenia zasilania oraz wyłączane jako ostatnie po awarii zasilania i wyczerpaniu akumulatorów.

Główne grupowe wyjścia zasilające muszą zostać włączone, aby umożliwić włączenie przełączanych grupowych wyjść zasilających.

Ustawienie	Ustawienie Fabryczne	Opcje	Opis
Nazwy Grupowych Grupowe wyjścia zasilające	Grupowe wyjścia zasilające 1	Nazwy te można edytować za pomocą zewnętrznego interfejsu, na przykład interfejsu internetowego karty zarządzania siecią.	
UPS Nazwa Zasilacza	Gniazda UPS		
Opóźnienie Włączenia	0 sek	Należy ustawić wartość w sekundach.	Czas od otrzymania polecenia włączenia, przez który przełączane <i>Grupowe Wyjścia Zasilające</i> będą oczekiwać przed faktycznym rozruchem.
Opóźnienie wyłączenia	0 sek (Gniazda UPS) 90 sek (Przełączane grupowe wyjścia zasilające)	Należy ustawić wartość w sekundach.	Czas od otrzymania polecenia wyłączenia, przez który przełączane <i>grupowe wyjścia zasilające</i> będą oczekiwać przed faktycznym wyłączeniem.
Czas trwania ponownego uruchomienia	8 sek	Należy ustawić wartość w sekundach.	Czas, przez który UPS musi pozostać wyłączony przed ponownym uruchomieniem.
Minimalny Czas Powrotu	0 sek	Należy ustawić wartość w sekundach.	Ilość czasu pracy akumulatora, jaka musi być dostępna, zanim UPS <i>lub</i> przełączane Grupowe Wyjścia Zasilające zostaną włączone.
Praca odbiorników przy zasilaniu akumulatorowym	Wyłączona	- Zamknięcie z Opóźnieniem - Natychmiastowe zamknięcie - Natychmiastowe wyłączenie - Wyłączanie z opóźnieniem - Wyłączona	Gdy urządzenie przełącza się na zasilanie akumulatorowe, UPS może odłączyć zasilanie od grupy wyjść przełączanych, co pozwala wydłużyć czas pracy. Aby skonfigurować ten czas opóźnienia, użyj ustawienia <i>Czas Odłączania Obciążenia Podczas Zasilania z Akumulatora</i>.
Czas pracy odbiorników przy zasilaniu akumulatorowym	Wyłączona	Należy ustawić wartość w sekundach.	Czas, przez który wyjścia zasilające będą działać na zasilaniu akumulatorowym, zanim <i>zostaną</i> wyłączone.
Czas pracy odbiorników	Wyłączona	- Zamknięcie z opóźnieniem - Natychmiastowe zamknięcie - Natychmiastowe wyłączenie - Wyłączanie z opóźnieniem - Wyłączona	Jeśli czas pracy akumulatorów równa się z podaną wartością, przełączane Grupowe Wyjścia Zasilające <i>zostaną</i> wyłączone. Aby skonfigurować ten czas, użyj ustawienia <i>Odciążenie sieci energetycznej Pozostały czas pracy</i>.

Ustawienie	Ustawienie Fabryczne	Opcje	Opis
Pozostały czas pracy odbiorników	Wyłączona	Należy ustawić wartość w sekundach.	Jeśli pozostały czas działania osiągnie tę wartość, przełączane Grupowe Wyjścia <i>Zasilające</i> zostaną wyłączone.
Praca odbiorników przy przeciążeniu	Wyłączona	- Wyłączona - Włączona	W przypadku przeciążenia (większego niż 100% mocy wyjściowej) Grupa Wyjść Przełączanych natychmiast się <i>wyłączy</i> , aby zaoszczędzić energię i przekazać ją do niezbędnych odbiorników. Przełączane Grupowe Wyjścia Zasilające zostaną włączone <i>ponownie dopiero</i> po ręcznym wydaniu takiego polecenia.

Ustawienia ModBus

Ustawienie	Ustawienie Fabryczne	Opcje	Opis
ID niewolnika	1	1- 223	Ustawia adres podrzędny Modbus UPS
Ser+USB	Wyłącz	- Włącz - Wyłącz	Włącza lub wyłącza protokół UPS Modbus przez porty szeregowy i USB
Ustawienie TCP • Protokoły TCP	Wyłącz	- Wyłącz - Tylko do odczytu - Odczyt-Zapis	Włącza lub wyłącza protokół UPS Modbus TCP/IP zapewniany przez wbudowany port Ethernet SmartConnect. Wyłącz: Wyłącza protokół UPS Modbus TCP/IP Tylko do odczytu: Protokół Modbus Master przez TCP/IP jest dozwolony tylko do uzyskania statusu UPS. Odczyt-Zapis: Protokół Modbus Master przez TCP/IP może uzyskać status UPS i kontrolować UPS. Numer portu protokołu UPS Modbus TCP/IP jest ustalony na 502.

Ustawienie	Ustawienie Fabryczne	Opcje	Opis
Ustawienie TCP • Master Adres IP	000.000.000.000	Prawidłowy adres IPv4	Określa adres IPv4 modułu nadrzędnego Modbus, który umożliwi połączenie z zasilaczem UPS za pośrednictwem protokołu Modbus TCP/IP <i>Adres IP Master</i> ustawiony na 000.000.000.000 pozwoli na podłączenie zewnętrznego mastera Modbus o dowolnym adresie IP. Jeśli nie jest ustawiony jako 000.000.000.000, tylko Modbus Master o określonym adresie IP może łączyć się z UPS. Przykład: <i>Master IP Adres</i> jest ustawiony na 192.168.0.10, tylko Master Modbus z adresem IP 192.168.0.10 może połączyć się z UPS.
Zainstalować FW?	Nie instaluj	- Następne wyłączenie (aktualizuje oprogramowanie układowe UPS przy następnym wyłączeniu UPS) - Teraz (aktualizuje oprogramowanie sprzętowe zasilacza UPS natychmiast, bez przerywania działania) - Nie instaluj	Aktualizacja oprogramowania układowego: ta opcja pojawia się tylko wtedy, gdy w pamięci flash zasilacza UPS dostępne jest nowe oprogramowanie układowe, gotowe do instalacji.

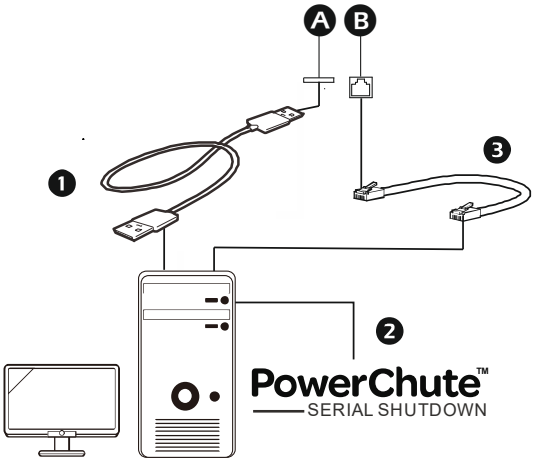
Ustawienia Adresu IP UPS

Ustawienie	Ustawienie Fabryczne	Opcje	Opis
Tryb Adresu IP UPS	DHCP	• DHCP • Ręczne	Wybiera tryb konfiguracji adresu IP dla wbudowanego w UPS portu Ethernet SmartConnect: • DHCP: UPS automatycznie skonfiguruje swój adres IPv4 za pomocą protokołu DHCP. • Ręczne: Ręcznie przypisuje UPS statyczny adres IPv4
Adres IP	000.000.000.000	Prawidłowy adres IPv4	Jest to adres IPv4 przypisany do wbudowanego portu Ethernet SmartConnect. Gdy wybrany jest tryb adresu IP DHCP, zostanie wyświetlony adres IPv4 UPS przydzielony przez serwer DHCP. Gdy wybrany jest tryb Ręcznego adresu IP, należy ręcznie określić statyczny adres IPv4.
Maska Podsieci	000.000.000.000	Poprawna maska podsieci IPv4	Przypisuje maskę podsieci sieci, do której należy adres UPS IPv4. Gdy wybrany jest tryb adresu IP DHCP, zostanie wyświetlony adres maski podsieci przydzielonej przez serwer DHCP. Gdy wybrany jest tryb Ręcznego adresu IP, należy ręcznie określić maskę podsieci sieci, do której należy określony statyczny adres IPv4.
Domyślna Gramka	000.000.000.000	Prawidłowy adres IPv4	Jest to adres IPv4 hosta, z którego UPS wysyła dane do innej sieci lub Internetu. Gdy wybrany jest tryb adresu IP DHCP, zostanie wyświetlona domyślna bramka przydzielona przez serwer DHCP. Gdy wybrany jest tryb Ręcznego adresu IP, należy ręcznie określić statyczny adres IPv4 domyślna bramka.

Ustawienie	Ustawienie Fabryczne	Opcje	Opis
DNS Serwer 1	000.000.000.000	Prawidłowy adres IPv4	Adres IPv4 pierwszego serwera nazw domen (DNS), którego UPS używa do przekształcania nazw hostów na adresy IPv4. Gdy wybrany jest tryb adresu IP DHCP, zostanie wyświetlony adres IPv4 pierwszego serwera DNS przypisanego przez serwer DHCP. Gdy wybrany jest tryb Ręcznego adresu IP, należy ręcznie określić statyczny adres IPv4 pierwszego serwera DNS.
DNS Serwer 2	000.000.000.000	Prawidłowy adres IPv4	Adres IPv4 drugiego serwera nazw domen (DNS), którego UPS używa do rozwiązywania nazw hostów na adresy IPv4 <i>(tylko gdy UPS nie jest w stanie rozwiązać adresu IP za pomocą pierwszego serwera nazw domen)</i>. To ustawienie jest opcjonalne. Gdy wybrany jest tryb adresu IP DHCP, zostanie wyświetlony adres IPv4 drugiego serwera DNS przydzielony przez serwer DHCP. Gdy wybrany jest tryb Ręcznego adresu IP, możesz ręcznie określić adres IPv4 drugiego serwera DNS lub pozostawić go jako 000.000.000.000.

Podłączenie i Instalacja Oprogramowania do Zarządzania

Oprogramowanie do Zarządzania Zasilaczami UPS PowerChute (PowerChute Wyłączanie Szeregowe) można zainstalować na Smart-UPS w celu bezobsługowego wyłączania systemu operacyjnego, monitorowania UPS, sterowania UPS i raportowania zużycia energii. Poniższy schemat przedstawia typową instalację serwera.

A Port USB	
B Port szeregowy	
1 Podłącz kabel USB z tyłu zasilacza UPS do chronionego urządzenia, takiego jak serwer.	
2 W przypadku serwera lub innego urządzenia z systemem operacyjnym pobierz i zainstaluj najnowszą wersję programu PowerChute Wyłączanie Szeregowe ze strony https://www.se.com/pcss . Program Wyłączanie Szeregowe PowerChute obsługuje płynne wyłączenie w przypadku przedłużającej się przerwy w dostawie prądu. UWAGA: PowerChute jest aplikacją wyłącznie 64-bitową i nie można jej zainstalować w 32-bitowym systemie operacyjnym.	
3 Wbudowany port Szeregowy jest również dostępny dla dodatkowych opcji komunikacji z wykorzystaniem kabla szeregowego. UWAGA: Port szeregowy i port USB nie mogą być używane jednocześnie.	
Dodatkowe opcje komunikacji dostępne są przez wbudowany Smartslot. Zobacz www.se.com po więcej informacji.	

SmartConnect

Port Ethernet SmartConnect umożliwia monitorowanie stanu i sprawności UPS z dowolnego urządzenia podłączonego do Internetu. Dostępność funkcji różni się w zależności od warunków użytkowania. Uzyskaj dostęp do warunków użytkowania pod adresem <https://smartconnect.apc.com>.

Szczegółowe EcoStruxure™ IT SmartConnect.

EcoStruxure™ IT SmartConnect

Portal internetowy umożliwia zdalne przeglądanie statusu UPS, otrzymywanie automatycznych powiadomień o zdarzeniach związanych z UPS i aktualizacjach oprogramowania układowego. Funkcje mogą się różnić w zależności od warunków użytkowania. Odwiedź stronę <https://smartconnect.apc.com> aby dowiedzieć się więcej.

Łącząc ten produkt z Internetem za pomocą portu Ethernet SmartConnect, zgadzasz się na warunki użytkowania SmartConnect i informację o ochronie danych, które można znaleźć pod adresem <https://smartconnect.apc.com/terms-and-privacy>. Politykę Prywatności Danych Schneider Electric można również znaleźć na stronie <https://smartconnect.apc.com/terms-and-privacy>.

Zaloguj się na stronie <https://smartconnect.apc.com> lub zeskanuj kod QR, aby rozpocząć proces rejestracji. Kod QR znajduje się na tylnym panelu UPS.

Aby uzyskać instrukcje dotyczące rejestracji UPS zgodnego ze SmartConnect, odwiedź <https://smartconnect-support.apc.com>.

Awaryjne Wyłączanie Zasilania

Omówienie

Funkcja Awaryjnego Wyłączenia Zasilania (EPO) to rozwiązanie, które natychmiast odcina zasilanie od wszystkich podłączonych urządzeń. UPS natychmiast się wyłączy i nie przełączy się na zasilanie akumulatorowe.

Podłącz każdy UPS do przełącznika EPO. W przypadku gdy wiele jednostek kontrolowanych jest za pomocą przełącznika EPO, każdy zasilacz UPS musi być oddzielenie podłączony do przełącznika EPO.

Aby przywrócić zasilanie podłączonych urządzeń, konieczne jest ponowne uruchomienie UPS.



PRZESTROGA

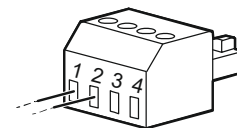
RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Należy przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Zasilacz UPS należy zawsze podłączać do gniazda z uziemieniem.

Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia ciała.

Styki normalnie otwarte

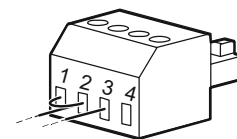
1. Jeśli przełącznik EPO lub styki przekaźnikowe są normalnie otwarte, należy wprowadzić kable z przełącznika lub styków na styki 1 i 2 bloku zacisków przełącznika EPO. Użyj Przewodu 16-28 AWG.
2. Przymocować przewody, dokręcając śruby.



Jeśli styki są zwarte, UPS zostanie *wyłączony*, a zasilanie podłączonego obciążenia zostanie odłączone.

Styki normalnie zamknięte

1. Jeśli przełącznik EPO lub styki przekaźnikowe są normalnie zamknięte, należy wprowadzić kable z przełącznika lub styków na styki 2 i 3 bloku zacisków przełącznika EPO. Użyj Przewodu 16-28 AWG.
2. Należy umieścić zworę między stykami 1 i 2. Zabezpiecz przewody, dokręcając trzy śruby na kołkach 1, 2 i 3.



Jeżeli styki są otwarte, UPS *zostanie wyłączony*, a zasilanie podłączonego obciążenia zostanie odcięte.

UWAGA: Styk 1 jest źródłem zasilania obwodu EPO zapewniającym prąd 24 V o natężeniu kilku miliamperów.

W przypadku zastosowania konfiguracji EPO z normalnie zamkniętym stykiem (NC), przełącznik lub przekaźnik EPO powinien być przystosowany do pracy w obwodach o niskim napięciu i niskim natężeniu prądu. Dlatego zazwyczaj styki są powlekane złotem.

Interfejs EPO to obwód o bardzo niskim napięciu bezpiecznym (SELV). Interfejs EPO należy podłączać wyłącznie do innych obwodów typu SELV. Interfejs EPO monitoruje obwody, które nie mają określonego potencjału napięcia. Obwody SELV są sterowane za pomocą przełącznika lub przekaźnika odpowiednio odizolowanego od zasilania sieciowego. Aby uniknąć uszkodzenia UPS-a, nie należy podłączać interfejsu EPO do żadnego obwodu poza obwodem SELV.

Do podłączenia UPS-a do przełącznika EPO należy użyć jednego z następujących typów kabli.

- CL2: kabel klasy 2 do użytku ogólnego.
- CL2P: kabel okablowania poziomego do stosowania w kanałach, zamkniętych przestrzeniach nadsufitowych oraz w innych miejscach wypełnionych powietrzem.
- CL2R: pionowy kabel zasilający do stosowania w kanałach pionowych łączących piętra budynku.
- CLEX: kabel o ograniczonym zastosowaniu w budynkach mieszkalnych i w torowiskach przewodów.
- Instalacje w Kanadzie: Uależy stosować tylko kable typu ELC posiadające certyfikaty CSA (kable do sygnałów sterujących o najniższych napięciach).
- Instalacje w krajach innych niż Kanada i USA: należy stosować standardowe kable niskiego napięcia zgodnie z przepisami krajowymi i lokalnymi.

Rozwiązywanie Problemów

Problem i Możliwa Przyczyna	Rozwiązanie
UPS nie włącza się lub nie ma wyjścia.	
Urządzenie nie zostało włączone.	Naciśnij jeden raz przycisk UPS WŁ./WYŁ. (ON/OFF) ZASILANIA, aby włączyć UPS.
Zasilacz UPS nie jest podłączony do zasilania AC.	Upewnij się, że kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do zasilacza prądu przemiennego AC.
Zadziałał wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego.	Zmniejsz obciążenie UPS. Odłącz zbędny sprzęt i zresetuj wyłącznik obwodu.
Urządzenie wskazuje bardzo niskie napięcie wejściowe AC lub jego brak.	Sprawdź zasilanie prądem zmiennym AC zasilacza UPS, podłączając lampę stołową. Jeśli światło jest bardzo słabe, sprawdź napięcie prądu przemiennego AC.
Wtyczka złącza akumulatora nie jest pewnie podłączona.	Sprawdź, czy wszystkie połączenia przewodów akumulatora są pewne.
Zasilacz UPS wykrył błąd wewnętrzny.	Nie próbuj używać UPS-a. Natychmiast odłącz UPS od zasilania i oddaj go do serwisu.
Zasilacz UPS pracuje na baterii, mimo że jest podłączony do zasilania AC.	
Zadziałał wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego.	Zmniejsz obciążenie UPS. Odłącz zbędny sprzęt i zresetuj wyłącznik obwodu.
Napięcie wejściowe jest bardzo wysokie, bardzo niskie lub zniekształcone.	Przenieś UPS do innego gniazdka w innym obwodzie. Sprawdź napięcie wejściowe za pomocą wskaźnika napięcia AC. Jeśli podłączone urządzenia na to pozwalają, zmniejsz czułość zasilacza UPS.
Zasilacz UPS emituje przerywane sygnały dźwiękowe.	
UPS działa normalnie.	Zbędne. UPS pomaga chronić podłączony sprzęt.
Zasilacz awaryjny UPS nie zapewnia gwarantowanego czasu podtrzymania zasilania.	
Akumulator UPS-a jest osłabiony z powodu niedawnej przerwy w dostawie prądu lub zbliża się do końca swojego okresu eksploatacji.	Naładować akumulator. Po długotrwałych zanikach napięcia akumulatory wymagają ponownego naładowania; zużywają się także szybciej, jeśli są często wykorzystywane lub pracują w podwyższonych temperaturach. Jeżeli zbliża się koniec okresu żywotności akumulatora, należy pomyśleć o jego wymianie, nawet jeżeli wskaźnik wymiany akumulatora jeszcze się nie świeci.
UPS jest przeciążony.	Sprawdź wskaźnik obciążenia zasilacza UPS. Należy odłączyć niepotrzebny sprzęt, np. drukarki.
Diody LED na panelu wyświetlacza migają sekwencyjnie.	
Zasilacz awaryjny UPS został zdalnie wyłączony za pomocą oprogramowania lub opcjonalnej karty rozszerzającej.	Zbędne. Zasilacz UPS uruchomi się automatycznie po przywróceniu zasilania AC.
Dioda LED wykrytego błędu świeci się. UPS wyświetla wykryty komunikat o błędzie i emituje ciągły sygnał dźwiękowy.	
Wykryto wewnętrzny błąd UPS.	Nie próbuj używać UPS-a. Wyłącz UPS i natychmiast oddaj go do serwisu.
Świeci się ikona wymiany akumulatora i co pięć godzin zasilacz UPS emituje sygnał dźwiękowy trwający jedną minutę.	
Akumulator jest bliski rozładowania.	Należy zapewnić co najmniej czterogodzinne zasilanie zasilacza do czasu pełnego naładowania akumulatora. Następnie wykonaj autotest. Jeżeli naładowanie nie rozwiązało problemu, należy wymienić akumulator.
Ikona wymiany akumulatora miga, a UPS wydaje sygnał dźwiękowy co 2 sekundy.	
Akumulator nie jest prawidłowo podłączony.	Należy sprawdzić, czy złącze akumulatora jest dobrze podłączone.
Na wyświetlaczu zasilacza UPS widoczny jest komunikat o błędzie okablowania.	
Wykryte błędy podłączenia kabli obejmują brak uziemienia, zamiana polaryzacji zerowej i pod napięciem, przeciążenie obwodu zerowego.	Jeżeli UPS wskazuje na błąd w okablowaniu budynku, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi sprawdzenie okablowania budynku.

Transport urządzenia

1. Wyłączyć system i odłączyć cały podłączony sprzęt.
2. Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
3. Odłączyć wszystkie akumulatory wewnętrzne i zewnętrzne (jeśli są).
4. Przestrzegać instrukcji dotyczących transportu zamieszczonych w sekcji *Serwis* niniejszej instrukcji.

Serwis

1. Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, nie należy zwracać go sprzedawcy. Należy wykonać następujące kroki:
2. Przejrzeć rozdział Rozwiązywanie problemów w instrukcji obsługi, aby wyeliminować najczęściej występujące problemy.
3. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z działem obsługi klienta Schneider Electric za pośrednictwem naszej witryny internetowej www.se.com.
 - a. Zanotować numer modelu i numer seryjny oraz datę zakupu. Numer modelu i numer seryjny znajdują się na tylnym panelu zasilacza. W niektórych modelach można je także sprawdzić na wyświetlaczu LCD.
 - b. Zadzwoń do działu wsparcia Schneider Electric, a technik spróbuje rozwiązać problem przez telefon. Jeśli to niemożliwe, technik wystawi numer autoryzacji zwrotu materiałów (RMA#).
 - c. Jeżeli urządzenie jest na gwarancji, naprawy są bezpłatne.
 - d. Procedury serwisowania i zwrotów mogą się różnić w zależności od kraju. Instrukcje dla poszczególnych krajów można znaleźć na stronie internetowej Schneider Electric.
4. O ile to możliwe, w celu uniknięcia uszkodzeń podczas transportu urządzenie należy zapakować w oryginalne opakowanie. W opakowaniu nigdy nie należy umieszczać kulek styropianowych. Uszkodzenia powstałe podczas transportu nie są objęte gwarancją.
 - a. **Przed wysyłką należy zawsze ODŁĄCZYĆ AKUMULATORY zasilacza UPS. Zgodnie z przepisami Departamentu Transportu Stanów Zjednoczonych (DOT) oraz Międzynarodowego Stowarzyszenia Transportu Lotniczego (IATA), akumulatory UPS muszą być odłączone przed wysyłką.** Baterie wewnętrzne mogą pozostać w UPS, ale muszą zostać odłączone.
 - b. Produkty z zewnętrznym pakietem akumulatorów tracą zasilanie po odłączeniu od powiązanego z nimi produktu UPS. Nie jest konieczne odłączanie wewnętrznych akumulatorów na czas transportu. Nie wszystkie urządzenia korzystają z zewnętrznych zestawów akumulatorów.
5. Na zewnętrznej stronie opakowania należy napisać RMA# otrzymany od działu obsługi klienta.
6. Wysłać urządzenie pocztą kurierską ubezpieczoną i opłaconą we własnym zakresie na adres podany przez pracownika centrum pomocy technicznej.

Ograniczona Gwarancja Fabryczna

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) gwarantuje, że produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres trzech (3) lat od daty zakupu, z wyjątkiem akumulatorów, na które obowiązuje gwarancja na okres dwóch (2) lat licząc od daty zakupu. Zobowiązanie firmy SEIT w ramach niniejszej gwarancji ogranicza się do naprawy lub wymiany, według własnego uznania, wadliwych produktów. Naprawy lub wymiany wadliwego produktu bądź jego części nie powodują wydłużenia okresu gwarancji.

Niniejsza gwarancja odnosi się tylko do oryginalnego nabywcy, który należycie zarejestrował produkt w ciągu 10 dni od daty zakupu. Produkt można zarejestrować online pod adresem warranty.apc.com.

Firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeśli testy i badania ujawnią, że rzekoma wada produktu nie istnieje lub powstała w wyniku nieprawidłowego użytkowania, rażącego niedbalstwa, nieprawidłowej instalacji lub testowania przez użytkownika końcowego lub osoby trzecie niezgodnie z zalecanymi przez firmę SEIT specyfikacjami. Ponadto firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności za wady będące skutkiem: 1) prób naprawy lub przeróbki Produktu podejmowanych bez upoważnienia, 2) niewłaściwego lub niewystarczającego napięcia lub połączenia elektrycznego, 3) nieodpowiednich warunków panujących w miejscu eksploatacji, 4) Działania siły Wyższej, 5) kontaktu z substancjami szkodliwymi lub 6) kradzieży. Firma SEIT nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji za produkty, których numery seryjne zostały zmienione, usunięte lub są nieczytelne.

Z WYJĄTKIEM POWYŻSZYCH NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI JAWNYCH ANI DOMNIEMANYCH, WYWIEDZIONYCH Z INTERPRETACJI PRZEPISÓW BĄDŹ W INNY SPOSÓB, NA PRODUKTY SPRZEDANE, SERWISOWANE LUB DOSTARCZANE NA MOCY TEJ UMOWY LUB W ZWIĄZKU Z NIĄ.

FIRMA SEIT WYKLUCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ, SPEŁNIENIA OCZEKIWAŃ I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNIEGO CELU.

GWARANCJE WYRAŹNE FIRMY SEIT NIE ZOSTANĄ POSZERZONE, ZMNIEJSZONE ANI DOTKNIĘTE PRZEZ UDZIELANIE PRZEZ FIRMĘ SEIT PORAD TECHNICZNYCH LUB INNYCH W ZWIĄZKU Z PRODUKTAMI. NIE POWSTAJĄ Z TEGO ŻADNE ZOBOWIĄZANIA ANI ODPOWIEDZIALNOŚĆ.

POWYŻSZE GWARANCJE I REKOMPENSATY SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE UDZIELONE GWARANCJE I DEKLAROWANE REKOMPENSATY. POWYŻSZE GWARANCJE DEFINIUJĄ WSZYSTKIE ZOBOWIĄZANIA FIRMY SEIT ORAZ WSZYSTKIE PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI REKOMPENSATY Z TYTUŁU NARUSZENIA GWARANCJI. GWARANCJE FIRMY SEIT UDZIELANE SĄ WYŁĄCZNIE NABYWCY I NIE OBEJMUJĄ OSÓB TRZECICH.

W ŻADNYM WYPADKU FIRMA SEIT, JEJ ZARZĄD, DYREKCJA, FIRMY ZALEŻNE LUB PRACOWNICY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z WYROKÓW KARNYCH POWSTAŁE W WYNIKU UŻYCIA,

SERWISOWANIA LUB INSTALACJI PRODUKTÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TAKA BYŁABY ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ KONTRAKTOWĄ LUB DELIKTOWĄ, CZY POWSTAŁABY NA GRUNCIE WINY, ZANIEDBANIA LUB RYZYKA I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY FIRMA SEIT BYŁA WCZEŚNIEJ INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W SZCZEGÓLNOŚCI SEIT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE KOSZTY, TAKIE JAK UTRATA ZYSKÓW LUB DOCHODÓW, CZY TO BEZPOŚREDNIO, CZY POŚREDNIO, UTRATA SPRZĘTU, UTRATA MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA SPRZĘTU, UTRATA OPROGRAMOWANIA, UTRATA DANYCH, KOSZTY ŚRODKÓW ZASTĘPCZYCH, ROSZCZENIA OSÓB TRZECICH LUB INNE.

ŻADNE Z POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI NIE MA NA CELU WYKLUCZENIA ANI OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY SEIT ZA ZGON LUB OBRAŻENIA CIAŁA BĘDĄCE SKUTKIEM RAŻĄCEGO NIEDBALSTWA LUB CELOWEGO WPROWADZENIA W BŁĄD, W ZAKRESIE, W JAKIM Z MOCY PRAWA NIE MOŻNA JEJ WYKLUCZYĆ.

Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy uzyskać numer autoryzacji zwrotu towaru (RMA) od działu obsługi klienta. Klienci chcący złożyć reklamację mogą skontaktować się z ogólnosiatową siecią obsługi klienta SEIT za pośrednictwem naszej witryny internetowej: www.se.com. Należy wybrać kraj z menu rozwijanego. Po otwarciu karty Wsparcie w górnej części witryny internetowej można uzyskać dane teleadresowe pomocy technicznej dla klientów w danym regionie. Produkt należy zwrócić na własny koszt i dołączyć krótki opis problemu oraz dowód zakupu z podaną datą i miejscem zakupu.

Pomoc dla Klientów Firmy Schneider Electric na Świecie

Pomoc obejmująca niniejszy oraz wszystkie inne produkty firmy APC dostępna jest bezpłatnie w dowolnej z form opisanych poniżej:

- Odwiedź witrynę internetową Schneider Electric, aby uzyskać dostęp do dokumentów w Bazie Wiedzy Schneider Electric i przesłać prośby o wsparcie klienta.
 - www.se.com (Centrala Firmy)
W celu uzyskania listy określonych krajów z informacją o obsłudze klienta, połącz się ze zlokalizowaną stroną internetową Schneider Electric.
 - www.se.com/support/
Globalne wsparcie, wyszukiwanie w bazie wiedzy Schneider Electric i korzystanie z e-support.
- Skontaktuj się z Centrum Wsparcia Klienta Schneider Electric telefonicznie lub e-mail.
 - Lokalne centra krajowe: informacje kontaktowe dostępne są pod adresem www.se.com/contact.
 - Aby uzyskać informacje na temat lokalnej pomocy technicznej, skontaktuj się z przedstawicielem firmy Schneider Electric lub dystrybutorem, u którego kupiłeś produkt APC.

Schneider Electric

35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison - France
Telefon: +33 (0) 1 41 29 70 00
www.se.com

Dado que as normas, as especificações e os designs mudam ocasionalmente, solicite a confirmação das informações fornecidas nesta publicação.

© 2026 Schneider Electric. Todos os Direitos Reservados.

PL JPS29634